

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 6

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vie de la SIA

### Communications SVIA

#### Assemblée générale ordinaire du 27 mars 1981 à Lausanne

Le Comité de la SVIA vous invite à participer à sa 107<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire qui se tiendra le vendredi 27 mars 1981, à 17 h., Bâtiment des Facultés des sciences humaines, Auditorium n° 273, Lausanne-Dorigny.

##### Ordre du jour

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 21 mars 1980
2. Rapport présidentiel
3. Rapport de gestion
  - 3.1 Comptes 1980
  - 3.2 Rapport des vérificateurs
  - 3.3 Budget 1981
  - 3.4 Cotisations 1981
4. Elections statutaires
  - 4.1 Election au comité de section:  
Composition du comité actuel:

Président: M. *Bernard Lakah*, ingénieur électricien.

Vice-présidents: MM. *Patrick Giorgis*, architecte; *Gilbert Rapin*, ingénieur civil.

Président du GA: M. *Gabriel Poncet*, architecte.

Président du GI: M. *Rodolphe Weibel*, ingénieur civil.

Trésorier: M. *Roland Gerber*, ingénieur civil.

Membres: MM. *Christian Knecht*, ingénieur civil; *Bruno Schmid*, architecte; *Jean-Jacques Truffer*, ingénieur géomètre.

Nouveau membre proposé pour remplacer M. P. Giorgis, arrivé au terme de son mandat: M. *Danièle Mondada*, architecte, qui jusqu'ici présidait le Groupe des architectes et qui a bien voulu accepter de se porter candidat au comité de la SVIA.

#### 4.2 Désignation des délégués à l'assemblée des délégués SIA.

Les membres des comités SVIA, GA et GI seront proposés d'office lors de cette assemblée, ceci à moins qu'ils ne nous communiquent leur décision de renoncer à cette fonction.

Le comité serait heureux de voir d'autres membres participer à l'activité de notre société. Il prie donc les membres qui souhaitent être proposés à l'assemblée générale de bien vouloir nous en informer.

#### 4.3 Vérificateur des comptes

#### 5. Examen de candidatures

M. *Jean Angherm*, ingénieur civil, diplômé de l'ETSL, inscrit au REG. (Parrains: MM. J.-C. Badoux et F. Matter.)

M. *Eric Brand*, ingénieur civil, diplômé ETS/Genève, inscrit au REG. (Parrains: MM. J.-C. Badoux et R. Weibel.)

M. *Félix Krenz*, architecte REG. (Parrains: MM. G. Barbey et F. Guth.)

M. *Adriano Soppelsa*, architecte REG. (Parrains: MM. J.-P. Jeauffre et J.-P. Desarzens.)

#### 6. Présentation des membres admis à la SVIA en 1980

#### 7. Divers

Nous prions les membres qui auraient des interventions à faire sous ce point de le faire à l'avance si possible en écrivant au secrétariat de la SVIA.

A l'issue de l'assemblée aura lieu une conférence ayant pour thème:

*Parcours enchanté: Bagnia - Bomarzo - Este. Les Jardins de la Renaissance en Italie*, et présentée par *Jean-Edouard Berger*, conservateur du Musée cantonal des Beaux-Arts.

Un apéritif et un repas suivront à la cantine de chantier de l'Université de Dorigny (chez M. Aldo Panigas).

## Produits nouveaux

### Rentabilisation de la production automobile grâce à l'informatique industrielle

Les industries de production, telles que l'industrie automobile, ont fait appel dès leur début à l'électrotechnique pour les systèmes d'entraînement, de commande et de régulation. La pression dans le sens d'un effort de rationalisation conduit à présent à l'introduction de l'informatique qui contribue à augmenter la transparence de la production et à assouplir sa gestion.

Les systèmes et appareils destinés à la construction automobile s'appliquent notamment à la saisie des données machines, à l'identification des véhicules, à l'assurance qualité et à la réception électronique des matériaux. A un niveau hiérarchique supérieur, ils sont couverts par des systèmes d'information et de commande.

#### Système de saisie de données machines MDE

L'informatique industrielle exige pour un fonctionnement correct la disponibilité rapide et sûre des données concernant les machines. Les terminaux de saisie 3800 des systèmes Siemens 300 sont des terminaux interactifs gérés par microprocesseurs, destinés à la saisie des données en ligne dans tous les secteurs industriels et administratifs. Ils ont été conçus de manière à toujours disposer du terminal approprié, quel que soit le cas d'application.

Les terminaux de saisie remplissent les fonctions d'acquisition, de prétraitement et d'édition des données d'exploitation directe-

ment au poste de travail. Ils se prêtent à l'implantation en environnement industriel sévère et sont utilisables au choix en terminaux d'atelier ou de contremaître. Ils sont adaptables aux différentes conditions régnant aux postes de travail. Les textes spéciaux (masques) destinés au guide opérateur et renfermant les prescriptions de traitement pour les entrées-sorties numériques sont conservés dans le terminal. Ce dernier assure en autonomie le prétraitement des données saisies. Le terminal reste opérationnel en cas de panne du calculateur prioritaire. La saisie des données n'est pas interrompue. Chaque terminal peut être affecté à plusieurs postes de travail.

A titre d'exemple d'application du système MDE, nous citerons l'utilisation de terminaux 3800 dans les ateliers d'emboutissage, où il s'agit de rentabiliser au maximum l'emploi des presses qui représentent un gros investissement. Au sein de la boucle de régulation de la gestion et du planning opérationnel de la capacité, le système MDE constitue le maillon de signalisation de l'état réel. Il permet le synchronisme entre le flux des informations et le flux matière, grâce à une saisie et une gestion directes de la cadence des presses ainsi qu'à l'établissement des plans de charge des machines.

#### Système d'identification des véhicules

Le système *Silamatic* développé par Siemens pour le marquage des matériaux au moyen de lasers à solide YAG s'articule autour de minicalculateurs des

systèmes Siemens 300. Son couplage à des ordinateurs ou à des calculateurs de production ainsi que son intégration dans le déroulement automatique de la production ne demande donc pas de grosse mise en œuvre. Son point fort se situe dans la chaîne de montage pilotée par calculateur où il permet, sans intervention manuelle, un marquage économique et de meilleure qualité. Le système Silamatic est souple et s'adapte rapidement à une nouvelle tâche. Le marquage est possible sur des surfaces non planes ainsi que dans des creux difficilement accessibles en méthode conventionnelle. Silamatic se prête tout particulièrement au marquage d'acières cémentés et trempés ainsi que d'étiquettes en matière plastique. Les cas d'application du système Silamatic en construction automobile vont de la gravure des plaques signalétiques au marquage des étiquettes d'identification en «code barres» pour la lecture optique des marques. Tous les matériaux, outils, carbures et

roulements à billes se prêtent au marquage direct.

#### Système d'assurance qualité QSIS

L'assurance qualité consiste en un suivi continu, en synchronisme avec la production, des centres de défauts. Ce suivi permet de remédier en cours de chaîne à un maximum de défauts et ainsi de minimiser les travaux de retouche et les défauts consécutifs aux postes de réparation. La régulation de qualité requise à cet effet doit disposer d'un faible temps de réponse, ce qui implique une détection instantanée des défauts, un traitement actualisé et détaillé des informations ainsi qu'une réaction rapide par la production. Ceci n'est possible que par des calculs de tendance on-line permettant une élimination rapide des défauts sporadiques.

Les terminaux de saisie 3803 des systèmes Siemens 300, développés à cet effet, sont des appareils portatifs au format



Système de saisie de données machines MDE: terminal de saisie, calculateur et console de visualisation au cours du test système.